

آشنایی با اصطلاحات پزشکی

- ۲۵ - BLOOD PRESSURE: فشار خون
- ۲۶ - نیدل استیک: فرو رفتن سوزن آلوده به داخل بدن
- ۲۷ - سیفتی باکس: ظرفی که مخصوص سوزن های آلوده در آن جمع آوری می گردد
- ۲۸ - O.R: اتاق عمل
- ۲۹ - PRN: در صورت لزوم
- ۳۰ - SUPP: شیاف
- ۳۱ - SYRUP: شربت
- ۳۲ - STAT: فقط یکبار
- ۳۳ - اتاق تریت منت: اتاق درمان (تمامی وسایل مورد نظرتان برای درمان بیمار در آن موجود می باشد
- ۳۴ - FBS: قند خون ناشتا
- ۳۵ گلوکومتر: دستگاه کنترل قند خون
- ۳۶ - DERAN: وسیله ای جهت تخلیه ترشحات بعد از اعمال جراحی (منظور عمل هایی است که یا خود محل آلوده است مثل آپاندیسیت پاره شده و یا محل عمل به نوعی مثل خطای پزشکی آلوده شده است)
- ۱ - ترمومتر: دماسنج
- ۲ - اورال: از راه دهان (۲- ۳ دقیقه)
- ۳ - اگزیلاری: زیر بغلی (۹-۱۰ دقیقه)
- ۴ - انال یا رکتال: از راه مقعد (۱- ۲ دقیقه)
- ۵ - پالس یا نبض: (بالغین ۱۰۰-۶۰) (کودکان ۱۲۰-۱۰۰) (نوزادان تا ۱۳۰)
- ۶ - تاکی پنه: تنفس بالای حد نرمال
- ۷ - برادی پنه: تنفس زیر حد نرمال (حد نرمال ۲۰-۳۲ - STAT: فقط یکبار (۱۲
- ۸ - تاکی کاردی: ضربان قلب بالای ۱۰۰
- ۹ - برادی کاردی: ضربان قلب زیر ۶۰
- ۱۰ - هایپر تنشن: فشار خون بالای ۱۴۰/۹۰
- ۱۱ - هایپو تنشن: فشار خون زیر ۹۰/۶۰
- ۱۲ - CBR: استراحت مطلق
- ۱۳ - RBR: استراحت نسبی
- ۱۴ - NPO: ناشتا
- ۱۵ - I.V: تزریق وریدی
- ۱۶ - I.M: تزریق عضلانی
- ۱۷ - S.C: زیر جلدی (هپارین ، انسولین)
- ۱۸ - I.D: داخل جلدی (تست پنی سیلین)
- ۱۹ - U.A: آزمایش ادرار
- ۲۰ - S.E: آزمایش مدفوع
- ۲۱ - BED PAN: ظرف مخصوص توالت
- ۲۲ - CHEST: قفسه سینه
- ۲۳ - لترال پوزیشن: خوابیده به پهلو
- ۲۴ - دورسال پوزیشن: خوابیده به پشت
- Anorexia** = کم اشتهاپی
- Aggravate** = بدتر کردن ، خشمگین کردن
- Ankylosis** = immobility (عدم تحرک)
- Anterior** = قدامی
- Assessment** = ارزیابی
- Brittle** = ترد و شکننده
- Bruise** = کبودشدن ، ضربت دیدن
- Capacity** = توانایی ، ظرفیت
- Clavicle** = bone linking the scapula and sternum, ترقوه
- Clubfoot** = کج پا ، پاچنبری
- Congenital** = مادرزادی

Palliative = مسکن موقتی

Provocative = محرک، برانگیزنده

Paresis = فلج ناقص، فلج خفیف

Patchy = تکه تکه، وصله وصله

Proximal = closest, nearest; مجاور

Pyrexia = تب

Pale = رنگ پریده

Recumbent = خوابیده، خم

Recurrent = عود کننده، بازگشت کننده

Reduction = تخفیف، کاهش، احیاء

Resemble = شباهت داشتن

Resolution = دقت، قدرت تشخیص، قدرت تفکیک
اجزا یا درشت نمایی

Restrict = محدود کردن، منحصر کردن

Restriction = ممنوعیت، جلو گیری

Rosary = تسبیح

Rotation = چرخش

Route = مسیر، راه، جریان

Rupture = جدایی، ترکیدن، قطع کردن، پارگی

Sacroiliac = خاصه ای خاجی

Sacrum = استخوان خاجی

Sclera = صلبیه چشم

Femur = استخوان ران

Humerus = استخوان بازو

Ischial = استخوان نشیمنگاهی

Fetus = جنین

Incontinence = بی اختیاری

Kyphosis = قوز

Leukocytosis = افزایش تعداد گلبول های سفید
خون

Lordosis = انحنای زیاد ستون فقرات بطرف جلو

Luxation = در رفتگی مفصل استخوان

Myeloma = تومور بدخیم سلول های مغز استخوان

Contracture = انقباض

Cripple = لنگ، چلاق

Criteria = محتوی، ضوابط، معیارها

Diagonal = اریب، دو گوشه، متقاطع

Distal = دور از مرکز، دور از مبدا

Dorsal = پشتی

Dwarfism = کوتولگی

Enhance = کمک کردن، تسهیل کردن، بالا بردن

Erode = فرسودن، ساییدگی

Eversion = واژگونی، پیچش به طرف خارج

Febrile = تبی

Fetus = جنین

Feverish = تب دار، بیقرار

Fissure = narrow (شکاف)

Flex = خم کردن

Flexion = انحناء، خمیدگی

Fold = تا زدن یا شدن، چین

Fragile = شکننده

Fusiform = دوک مانند، مخروطی

Gap = درز، شکاف

Graft = پیوند

Inactivity = رکود، عدم فعالیت

Inflame = دارای اماس کردن، ملتهب کردن

Inguinal = وابسته بکشاله ران

Initially = در ابتدا، اصلاً

Inlet = دهانه، دخول

Insufficient = deficient, failing, inadequate,
نارسا، نابسند

Intermittent = بینابین، نوبتی

Lesion = جراحت، آسیب

Leukocytosis = افزایش تعداد گلبول های سفید خون

Limp = لنگ، شل

Longitudinal = در طول، طولی

Meatus = مجرا

Insufficiency = عدم تکافو، کمی، نارسایی

Asphyxia = اختناق، خفگی

Anoxia = کمبود اکسیژن

Alexia = ناتوانی در خواندن

Arthralgia = دردمفاصل

Euphoria = خوشی، خوشحالی

Lethargy = بیحالی، سنگینی

Lesions = زخم، جراحت، آسیب

Ptosis = پایین افتادگی پلک

Recurrent = عود کننده

Eradication = ریشه کنی، نابودی

Kinesis = جنبش

Hypo kinesis = کاهش حرکت

Anasarca = ورم تقریباً شدید، خیز منتشر

Alopecia = طاسی سر

Anastomose = بهم پیوستن، جوش خوردن (درمورد اعضاء بدن)

Anosmia = فقدان حس شامه، نابویایی

Emetic = استفراغ آور

Epilepsy = بیماری صرع، حمله، بیهوشی، غش

Convulsion = تشنج، پرش، تکان، آشوب

Arrest = توقیف، وقفه، ایست، جلوگیری کردن

Asymmetric = غیر قرینه، نامتقارن

Bolus = یکجا، پرحجم

Bone marrow = مغز استخوان

Blister = تاول، آبله، تاول زدن

Booster = یادآور

Border line = مرزی

Bursa = لغزان

Malleolus = استخوان غوزک

Neonate = نوزاد

Ossification = استخوانی شدن

Osteophytes = برآمدگی استخوانی

Orthopedics supplies = وسایل شکسته بندی

Pyrexia = تب

Prone = درازکش، دمر

Palliative = مسکن موقتی

Paresis = فلج ناقص

Slough = پوسته پوسته شدگی، ضربه سنگین زدن

Septum = استخوان میانی بینی

Scapula = استخوان کتف

Sacroiliac = خاصره ای خاجی

Skull = جمجمه

Scallop = حلزونهای دو کپه ای

Sclera = چشم صلبیه یا سفیده سخت

Suture = بخیه

Traction = کشش، انقباض

Trunk = بالا تنه

Umbilical = نافی

Vertebrae = C1-7, T1-12, L1-5, Sacrum 5 fused, Coccyx 4 fused = استخوانهای مهره

Zygoma = استخوان گونه

Adhesions = چسبندگی

Apoplexy = سکته مغزی، سکته ناقص

Anorexia = بی اشتها، کم اشتها

Antipyretic = تب بر، داروی تب بر

Tap= تخلیه مایع

Tenderness= دردناکی

Ten smus= دل پیچه

Teratogen= نابهنجاری زا، جنین آزار

Torsion= پیچش، پیچ خوردگی، انقباض

Trans mural= سراسر جداری

Retch - Belch= آروغ

Dysentery= دیسانتری، اسهال خونی

Excision = قطع، برش، شکافتن

Incision= برش

Resection= برداشت

removal= برداشت

Dissociation= جدایی، گسستگی

Ankylosis = خشکی بند، جمودمفصل

Fusion= ترکیب

Pus= چرک

Icteric= زرد، یرقانی

Coryza= زکام، ریزش

Prolapse= پایین افتادگی، سقوط

Aberrant= منحرف، نابجا، کجراه

Hilus - umbilicus - omphalic= ناف

Abrupt= ناگهان

Obstipation= قبض، بیوست زیاد

Pathology= آسیب شناسی، پاتولوژی

Alopecia= ریزش مو، طاسی

Tinnitus= وزوز گوش

Bypass= میان بر

Cachexia= کاشکسی، لاغری مفرط

Caliber= قطر

Croup= خناق، خروسک

Daltonism= فقدان قوه تشخیص رنگ، کوررنگی

Decubitus= درازکش، در وضعیت خوابیده

Diabetes Insipidus= دیابت بیمزه

Diabetes mellitus= دیابت شیرین

Drowsiness= خواب الودگی

Dyspepsia= سوء هاضمه

Elective= گزینشی، انتخابی

Emesis = قی، استفراغ

Follow up= پی گیری کردن

Gag= عق

Lacrimal= اشک اور، کیسه اشک

Mandible= فک پایینی

Nocturia= شب ادراری

Orthostatic= وضعیت ایستاده

Pause= مکث، توقف

Rebound= برگشتی

Regressive= برگشت کننده، عود کننده، کاهنده

Remission= تخفیف، بهبودی بیماری

Rupture= گسیختگی، پارگی

Sadism= دیگر آزاری

Sedative= مسکن

Seizure= تشنج، حمله

Shake & bake= تب و لرز

Steatorrhea= مدفوع چرب

Tamponade= فشردهگی

اصطلاحات پزشکی سیستم قلب و عروق

(Cardiovascular System)

Restrict = محدود کردن

Retention = ابقا، نگهداری

Rubella = روبلا، سرخجه

Septal = جداری

Shrink = چروک شدن، منقبض شدن

Spindle = دوک

Sustained = نگهداشتن

Ventricle = بطن

CAD= Coronary Artery Disease

CHD= Coronary Heart Disease

CVA= Cerebrovascular Accident

DVT= Deep Vein Thrombosis

MI= Myocardial Infarction; Heart Attack

TIA= Transient (زود گذر، ناپایدار) Ischemic Attack;
mini stroke.

Superior Vena Cava=SVC

Tetralogy of Fallot= TOF; a congenital heart defect, involve four anatomical abnormalities: ventricular Septal defect; pulmonary stenosis; overriding of the aorta (the aorta is positioned directly over a ventricular Septal defect); right ventricular hypertrophy.

Septal defect= a congenital abnormality in the septum between the left and right sides of the heart

Septum= thin membrane that serves to divide two bodily cavities or tissues

Shunt= a passage or anastomosis between two natural channels

Extremity= end part of a limb of the body, نهایت، حدنهایی

Phlebitis = inflammation of the veins

Patency = the openness of a bodily passage or duct، گشودگی

NG = Nasogastric

Dissect= to cut apart or separate (tissue), especially for anatomical study.

Dissecting aneurysm= a localized widening

Arteriosclerosis= سخت رگی، تصلب شرایین

Bleed = خون آمدن

Burst = ترکیدن، ازهم پاشیدن

Claudication = لنگی، شلی

Clipping = عمل کوتاه کردن

Clump = انبوه، دسته، خوشه، گیره

Coarctation = فشردگی، تنگی

Coil = فنر، سیم پیچ

Congestion = جمع شدن خون یا خلط، گرفتگی

Crush = فشردن، خرد شدن

Demand = احتیاج، خواستار شدن

Dislodge = از جای خود بیرون کردن، راندن

rip = شکافتن، پاره کردن، شکاف

Dysphagia = نارسایی بلع

Epistaxis = خون دماغ

Erosion = ساییدگی

Laceration = دریدگی، پارگی

Lesion = زخم، جراحت، خسارت، آسیب

Inhibitor = بازدارنده

Murmur = زمزمه کردن

Nausea = حالت تهوع

Cough = سرفه کردن

Fatigue = خستگی

Weakness = ضعف، سستی

Notch = بریدگی، شکاف، فرورفتگی

Occlude = مسدود کردن

Occlusion = انسداد

Output = بروندهی

Posture = وضع، حالت

Predispose = مستعد کردن، زمینه را مهیا ساختن

Perspiration = عرق زدن

Prominent = برجسته، والا

Remnant = باقی مانده، بقایا

(dilatation) of an artery in which the wall of an artery longitudinally. This occurs because bleeding into the weakened wall splits the wall.

Crohn's disease

بیماری کرون عبارتست از یک بیماری التهابی مزمن سیستم معده ای روده ای که مشخصه آن دوره شعله و رشد نهاد بهبودی مکرر می باشد و با دوره های تب، اسهال، درد شکمی و ... مشخص می شود.

Celiac & Tropical Sprue

بیماری سلپاک اسپروسلیاک یا آنروپاتی یا بیماری سلپاک با آسیب منتشر مخاط روده کوچک که منجر به سوء جذب اکثر مواد غذایی مشخص می شود و مدفوع چرب و نفخ شکمی و بزرگی شکم و کاهش وزن از علائم آن است و با حذف گلوتن از ماده غذایی معمولاً بهبودی حاصل می شود .

Whipple's Disease

بیماری ویپل یک ناخوشی چند سیستمی نادر، به علت عفونت باسیل تروفیما ویپلی است و با علائم درگیری چند سیستم بدن و همچنین درگیری روده مشخص می شود .

Dysphagia

دیسفاژی به معنای احساس گیر کردن یا انسداد راه عبور غذا از دهان، حلق یا مری است .

Odynophagia

اودینوفازی یا بلع دردناک به معنای بلع دردناک می باشد که در بیماری التهاب مری اتفاق می افتد .

تهوع و استفراغ این دو ممکن است مستقل از یکدیگر دیده شوند اما معمولاً به گونه ای بسیار نزدیک به هم پیوسته اند.

Nausea

تهوع به معنای احساس میل قریب الوقوع به استفراغ است و معمولاً به گلو و ناحیه سر دل ارجاع می یابد.

Vomiting

استفراغ به خروج سریع و قوی محتویات معده از دهان اطلاق می شود .

Retching

اوغ زدن به معنای انقباضات منظم و ریتمیک ماهیچه های تنفسی و شکمی است که قبل یا همراه استفراغ و بعضاً بدون خروج محتویات معده (بدون استفراغ) دیده می شود.

Indigestion

سوء هاضمه سوء هاضمه معمولاً توسط بیماران به کار می رود و ممکن است معنای یکسانی برای همه نداشته باشد. ولی در کل علائمی مانند درد شکم، نفخ، تهوع، پری شکم بعد از غذا، عدم هضم طبیعی غذا یا عدم تحمل بعضی غذاها، ترش کردن و یا

اصطلاحات پزشکی سیستم گوارشی:

Ulcerative Colitis

کولیت السراتیو یک بیماری التهابی مزمن مخاطی کولون و رکتوم است که با اسهال خونی مشخص می شود.

Polyps of the colon Rectum

پولیپ روده پولیپ ها توده های بافتی برخاسته از دیواره روده هستند که به طرف داخل روده برجسته شده اند.

Hemorrhoid

هموروئید هموروئیدها که در عام بواسیر هم گفته می شود، برجستگی ها و پیچ خوردگی ورید در داخل و یا خارج رکتوم (قسمت آخر روده ، نزدیک مقعد) می باشند که غالباً ملتهب هستند و تمایل به خونریزی دارند.

Anal Fissure

فیشر مقعد پارگی خطی اپی تلیوم مقعد ناشی از علل متفاوت را فیشر مقعد گویند که باعث درد موقع اجابت مزاج می شود.

Achalasia

آشالازی مری آشالازی یک اختلال حرکتی عضله مری است که در آن دریچه تحتانی با بلع بدرستی شل نمی شود و به جای حرکات دودی طبیعی مری، انقباضات غیر عادی دیده می شود.

Hiatal Hernia

فتق هیاتال مری یعنی فتق و بیرون زدگی قسمتی از معده به داخل حفره قفسه سینه از طریق سوراخ مری در عضله دیافراگم .

Gastritis

گاستریت یا التهاب معده التهاب حاد یا مزمن مخاط معده را گاستریت گویند که به صورت یک التهاب غیر اختصاصی معده تظاهر می نماید. که عواملی مانند الکل داروهای مانند آسپرین و کورتون و مسکن ها و رژیم غذایی و استرس باعث بروز گاستریت می شوند.

Gastric ulcer یا Peptic ulcer

زخم معده یا زخم پپتیک بیماری زخم معده پپتیک که شامل زخم معده و زخم دوازدهه می باشد عبارتست از ضایعه و زخم مخاطی معده یا روده (دوازدهه) که در علل آن اسید و پپسین معده نقش اساسی دارند.

آسیت یا مایع شکمی آسیت عبارتست از تجمع غیر طبیعی مایع در حفره صفاقی شکم و در صورت تجمع زیاد باعث ورم شکم می شود .

احساس نفخ و آروغ زدن را به اسم سوء هاضمه می شناسند.

Dyspepsia

ترش کردن معده ترش کردن معده، معمولا با ترش شدن شکم بعد از غذا، سیری زودرس، تهوع یا نفخ همراه می باشد. و در اثر برهم خوردن تعادل اسید معده و آناتومی معده یا مری اتفاق می افتد.

Heart burn

سوزش سر دل سوزش سر دل هم معمولا با ترش کردن با هم گفته می شود که با احساس سوختگی و سوزش در زیر جناغ و بالای شکم مشخص می شود.

Bloating

نفخ پر بادی و نفخ به معنای احساس گاز زیاد در شکم می باشد. در این موارد معمولا برخلاف تصور حجم گاز روده ای زیاد نشده بلکه اختلال حرکتی روده باعث این احساس می شود. در مواردی هم غذاهایی مانند غلات باعث افزایش گاز روده می شوند.

Diarrhea

اسهال اسهال به معنای افزایش وزن مدفوع روزانه به بیش از ۲۰۰ گرم و بطور تیبیک بیمار از افزایش مایع در مدفوع و تعداد اجابت مزاج شکایت دارد.

Hyper defecation یا Pseudo diarrhea

اسهال کاذب از افزایش دفعات اجابت مزاج بدون افزایش وزن مدفوع به مقادیر بیش از طبیعی که در بعضی بیماریها مانند سندروم روده تحریک پذیر یا پرکاری تیروئید دیده می شود .

Constipation

یبوست عبارتست از اجابت (defecation) مزاج کمتر از ۳ بار در هفته یا سختی و زور زیاد هنگام دفع مدفوع سفت

Gastro esophageal Reflux Disease

بیماری ریفلاکس معده به مری برگشت مکرر محتویات معده از جمله اسید معده به مری باعث التهاب و آسیب مری، حنجره یا حتی ریه می شود .

Hematemesis

استفراغ خونی استفراغ خونی یا قهوه ای نشاندهنده خونریزی دستگاه گوارش فوقانی یعنی معده و دوازدهه می باشد و باید سریع رسیدگی شود .

Melena

مدفوع قیری یا سیاه مدفوع قیری رنگ و سیاه علامت هشدار خونریزی دستگاه گوارشی است و باید جدی گرفته شود.

Ascites

اختصارات سیستم عصبی:

سیستم عصبی خودکار Autonomic Nervous

ANS = System=

Cerebral Blood Flow(CBF) = جریان خون مغزی

Central nervous system(CNS) = سیستم عصبی مرکزی

Cerebrospinal Fluid(CSF) = مایع مغزی نخاعی

Cerebro vascular Accident(CVA) = ضربه مغزی، حادثه عروق مغزی

Deep Tendon Reflexes(DTR) = واکنش های تاندون عمقی

Intracranial Pressure(ICP)= فشار درون جمجمه ای

Lower Motor Neuron (LMN)= نورون حرکتی تحتانی

Lumbar Puncture(Lp) = سوراخ کردن کمر برای بیرون کشیدن مایع

Normal-pressure (Hydrocephalus= NPH) = هیدروسفالی با فشار نرمال

Peripheral nervous system (PNS) = سیستم عصبی محیطی

Transient Ischemic Attack(TIA) = حمله گذرای ایسکمیک

Upper motor Neuron (UMN)= نورون حرکتی فوقانی

Multiple Sclerosis(MS) = مالتیپل اسکلروزیس

Transient ischemic attack (TIA)= ایسکمیک گذرای مغزی

اصطلاحات پزشکی سیستم عصبی (Nervous System)

Acoustic= صوتی

Aqitation= بیقراری

Apathy= lack of interest or display of emotion

Amenorrhea= فقدان قاعدگی

Stasis = گرفتگی (درجریان چیزهایی مثل خون در رگ

یا مدفوع در روده) ، (فیزیک) حالت سکون، تعادل

Stenosis = تنگی مجرا

Myelitis = inflammation of the spinal cord

Nystagmus = حرکت غیرارادی کره چشم

Paresthesia = اختلال حس لمس بصورت خارش

، مورمور

Pituitary = غده هیپوفیز

Plexus = intersection of nerves; network of blood vessels and nerves; شبکه

Presenile = پیش پیری

Puncture = the act of piercing (کردن سوراخ) or penetrating (نفوذ کردن، رخنه کردن) with a pointed object or instrument

Pupil = مردمک چشم

Purulent = چرکی

Remission = diminution of the symptoms of a disease; تخفیف، بهبودی بیماری

Rigidity = سفتی، انعطاف ناپذیری

Scalp = پوست جمجمه

Shaky = لرزان، مرتعش

Shrink = چوروک شدن

Tonsil = لوزه

Transient = زودگذر، گذرا، ناپایدار

Tremor = لرزش

Upright = قائم

Uptake = بالا برنده، بالاگیری

Vertigo = سرگیجه

Ataxia = ناهماهنگی حرکتی

Cerebral concussion = injury to the brain caused by a heavy blow with confusion and amnesia.

صدمه وتکان مغز که منجر به بیهوشی می شود، ضربت سخت

Cerebral palsy (CP) = condition of motor dysfunction caused by damage to the

Cognition = ادراک، معرفت، شناخت

Contusion = **concussion**; صدمه وتکان مغز، کوفتگی، ضرب

Cranial = جمجمه ای

Crescent = هلالی

CSF = cerebrospinal fluid

CVA = cerebrovascular accident

Debilitation = ناتوان سازی، تضعیف

Deterioration = تباهی، زوال، بدتر شدن

Deviate = منحرف شدن

Dilate = اتساع دادن، گشاد کردن

Distend = متورم شدن

Disturbance = اختلال

Drowsiness = خواب الودگی

Decongestant = substance that reduces congestion (احتقان، گرفتگی)

Echymosis = a small hemorrhagic spot in the skin or a mucous membrane; خون مردگی، کبودشدگی

Endoarterectomy = An operation to clean out an artery and restore normal blood flow through the artery. **Epidural** = outside the dura mater, between the meninges and skull.

Euphoria = شنگولی

Gait = شیوه راه رفتن

ICP = **intracranial pressure**

Ingestion = بلع، داخل معده کردن

Laceration = پارگی

Lethargy = a lowered level of consciousness, with drowsiness, listlessness (بیحالی), and apathy (بی احساسی، بی علاقتی)

اختصارات اختلالات رفتاری:

Antisocial personality disorder = اختلال شخصیت غیر اجتماعی (disorder = APD)

Borderline personality disorder (BPD) = اختلال شخصیت مرزی

Somato form disorder (SFD) = اختلال روان تنی

Post-traumatic stress disorder (disorder = PTSD) = اختلال استرس پس از سانحه

Major depressive disorder = اختلال افسردگی اساسی

Bipolar mood disorder (BMD) = اختلال خلقی دوقطبی

Schizo affective disorder = اختلال اسکیزو افکتیو

Diverticula= sacs or pouches (کیسه) found in the wall of a canal or organ in the body.

Dribble= دریبیل ، ، چکانیدن ، خرده خرده پیش بردن

Drowsiness= خواب آلودگی

Dysmenorrhea= قاعدگی دردناک

Dysuria= painful or difficult urination

Corporeal= جسمی ، مادی ، دارای ماده

Extracorporeal=outside the body

Enhance= افزودن ، کمک کردن ، تسهیل کردن

Excretion= دفع ، مدفوع

Excretory= relating to the process of excretion (مدفوع ، دفع)

Extension= انبساط، امتداد دادن ، طولانی کردن

Extracorporeal Shock Wave Lithotripsy= ESWL the use of focused shock waves, generated outside the body, to fragment kidney stones.

Extraction= بیرون کشیدن ، عصاره گیری ، استخراج

Fallopian tube= لوله فالوپ

Fistula= a permanent abnormal passageway between two organs in the body or between an organ and the exterior of the body

Flank= پهلو

Hydronephrosis= the swelling of the kidneys when urine flow is obstructed in any of part of the urinary tract.

Hysterectomy= بیرون آوردن رحم

Incontinence= بی اختیاری

Indistinct= نامعلوم ، تیره

Infertility= نازایی

Infuse= القاء کردن ، برانگیختن

Initiation= آغازگری ، ابتکار، شروع کار

Intermittent= بینابین ، متناوب ، نوبتی

Interruption= قطع

Intervention= نفوذ، دخالت ، اقدام

Intrathoracic= within the chest

IVC= inferior vena cava .

IVP= intravenous pyelogram ; pyelography; intravenous urogram or IVU

IVU= intravenous urogram .

(SAD

Obsessive compulsive = اختلال وسواس جبری (disorder OCD)

Ablation= ساییش، فرساب، ذوب یخ

Achondroplasia = آکوندروپلازی، کوتاهی دست و پا

Anticoagulant = ضدانعقاد ، آنتی کوآگولانت

Convulsion= تشنج

Antidote= درمان ، پادزهر

Bactericide = باکتری کش

clotting factors= عوامل انعقاد

Clubbing = چماقی شدن، کلابینگ

contagious disease = بیماری مسری/واگیر

decay= پوسیدگی، فاسد شدن

hemostasis = انعقاد خون، همو استاز

اصطلاحات پزشکی دستگاه دفع ادرار و

تناسلی (Genitourinary system)

Agenesis=lack of development of something. For example, agenesis of a toe means that toe failed to form.

Atresia= congenital lack of an opening, cavity or passage، ناگشودگی،

Constriction= تنگی ، انقباض

Convolute= پیچیده بهم

Convulsion= تشنج

Occlusion = انسداد

Rupture = قطع کردن ، پارگی

Dilate= گشاد کردن

Dilution= رقیق شدگی

Displace= جابجا کردن، جانشین شدن

Distend= swell, expand, stretch

Distort= شکسته شدن ، خمیدن ، بد شکل کردن

Disturbance= اختلال

Transurethral resection of the prostate (TURP) = surgery to remove all or part of the prostate gland, to treat an enlarged prostate.

Transurethral= passing through or performed by way (از راه) of the urethra (مجرای پیشاب)

Trigger= راه اندازی

Twitch= انقباض ناگهانی

UP = ureteropelvice

Ureter= حالب

Urethra= مجرای پیشاب

Urethritis= inflammation of the urethra

Urgency= فوریت

US= ultrasound

Uterus= رحم

UTI= urinary tract infection

UV= ureterovesical

Vascular= رگی

Calculi = calculus = سنگ

Atresia= congenital lack of an opening, cavity or passage

اصطلاحات پزشکی دستگاه تنفسی

(Respiratory System)

Abrupt= ناگهانی

Adhere= چسبیدن، پیوستن

Anoxia= absence of oxygen supply to an organ or a tissue.

Anxiety= اضطراب

Aspiration= استنشاق

Atelectasis= collapse of a lung, where the lung fails to expand properly

Audible= قابل شنوایی

Barrel chest= a large chest with increased anteroposterior diameter and usually some degree of kyphosis.

Barrel= بشکه، خمره

Biliary= صفراوی

Bronchiectasis= enlargement of the large bronchial tubes

Compensate= جبران کردن

Consolidation= unification; یکپارچگی

Junction= محل اتصال، نقطه تقاطع، نقطه انشعاب، چهارراه

Kink= پیچیدن، پیچ خوردگی

KUB= a diagnostic medical imaging technique of the abdomen and stands for kidney, ureter and bladder

Latent= نهفته

Leak= تراوش، چکه

Light headed= گیج، حواس پرت

Lithotripsy= crushing and removing of kidney stones using a lithotripter

Lodge= کردن، خیمه زدن منزل

Loop= حلقه، گره، خمیدگی

Meatus= مجرا

Micturition= ادرار کردن

Obstruction= انسداد، منع، جلو گیری

Occasionally= گهگاه

Occlusion= انسداد

Oliguria= less urination than normal

Oophoritis= inflammation of an ovary .

Outlet= مجرای خروج، روزنه

Ovaries= ovary, تخمدان

Overflow= لبریزی

Palpable= قابل لمس

Parenchyma= بافت اصلی

PID= pelvic inflammatory disease .

Polycystic kidney= a progressive, genetic disorder of the kidneys and characterized by the presence of multiple cysts in both kidneys.

Ptosis= prolapse or fallen position of an organ; a drooping upper eyelid

Purulent= چرکی

Reflux= جریان برگشت، پس ریز

Renal= کلیه ای

Residual= ته نشستی، رسوبی

Retention= نگهداری، حفظ

Retrograde = عقب کشیدن، پس رفتن

Stasis= بند آمدن، گرفتگی

Stream= جاری شدن

Sufficiently= کافی، بس

Mass = توده

Opaque = ناشفاف

Penetrate = رسوخ، نفوذ کردن

Perforation = سوراخ کردن

Purulent = چرکی

Recumbent = lying down; in a position of comfort or rest

Remain = بقیایا، باقیماندن

Resection = برش، قطع

Retention = حفظ، نگاهداری

Retro = backward, behind

Rule out = رد کردن، خط زدن

Sacular = having the shape of a sac

Saliva = بزاق

Shiver = لرز، لرزیدن، از سرما لرزیدن

Shake = لرزیدن

Shallow = سطحی

Spontaneous = خود به خودی

Thoracentesis = procedure in which a needle is inserted into the chest cavity in order to aspirate fluids (بیرون کشیدن)

اصطلاحات پزشکی سیستم خونسازی

(Hematopoietic System)

Abrupt = ناگهانی

Bruise = کبودشدن

Coarse = زخم، زخمیت

Congestive heart failure = CHF; the heart does not pump properly and causes an accumulation of fluid in the lungs.

Distortion = کج شکلی، deformity

Fill = پر کردن یا شدن، انباشتن

Fold = چین خوردگی

Hemolysis = تحلیل گویچه های قرمز

Infract = شکستن

Menses = قاعدگی زنان

Contrast = رنگ زمینه، کنتراست، مقایسه کردن

Conventional = مرسوم

Croup = inflammation of the larynx and trachea (often occurring in infants and young children)

Cystic fibrosis = mucoviscidosis; a congenital disease; the child's lungs and intestines and pancreas become clogged (مسدود) with thick mucus; caused by defect in a single gene

Dislodge = کردن، راندن از جای خودبیرون

Dormant = خوابیده، ساکت، در حال کمون

Drooling = اب از دهان تراوش شدن

Edema = a condition of abnormally large fluid volume in the circulatory system or in tissues between the body's cells.

Effusion = برون تراوی

Empyema = a collection of pus in a body cavity (especially in the lung cavity) جمع شدن چرک دربرده جنب ریه

Epiglottis = a flap of cartilage that covers the windpipe while swallowing, نای بند، زبانک، اپی گلوت

Epiglottitis = inflammation of the epiglottis

Evenly = بطور هموار، صاف

Exocrine = برون تراو

Expectoration = دفع اخلاط، سینه صاف کنی، تف اندازی

Expulsion = act of sending away, دفع

Extremity = نهایت، شدت

Hemoptysis = خلط خونین

Hemothorax = blood in the pleural cavity

Hydrothorax = تجمع مایع در حفره جنب

Infant respiratory distress syndrome = IRDS

Or hyaline membrane disease (HMD)

Insufficiency = (نارسایی، نابسندگی)

Insertion = جاسازی، الحاق، تعبیه

Interstitial = located between the cells of other tissue; of a space between two objects, درون ای شبکه

Intubation = insertion of a tube into an organ

Ligation = tying a duct or blood vessel with a ligature (شریان بند)

Occult blood = blood in the feces in such small quantities that cannot be seen by the naked eye but can be detected by chemical tests

Occult = از نظر پنهان کردن

Envelops = (احاطه کردن ، پیچیدن)

Palliative = مسکن

Peptic = of the digestive system

Percutaneous = از راه پوست

Prone = حالت درازکش ، در معرض ، متمایل

Pyloromyotomy = incision (برش) of the longitudinal and circular muscles of the pylorus

Pyrosis = سوزش معده

Recumbent = lying down, reclining (برپشت یا خوابیدن خم شدن یا)

Resection = برش

Residue = پس مانده

Retraction = act of taking back; انقباض ، تو کشیدن

RLQ = Right Lower Quadrant

Slide = لغزیدن

Steady = مداوم ، پیوسته و یکنواخت

Strain = کشیدگی

Supine = lying on the back or with the face upward; خوابیدن برپشت

SVC = superior vena cava .

Tortuous = پیچ و خم دار

distension = (بادکردگی ، نفخ) (bloating)

Traction = کشش ، انقباض

Transposition = جابجایی

Anorexia = lack of appetite for food

Polydipsia = excessive thirst as in cases of diabetes or kidney dysfunction; عطش بیش از حد ، استسقاء

Autopsy = کالبد شکافی

Hypoxia = کمبود اکسیژن در بافت های بدن

Ingest = به شکم فرو بردن ، قورت دادن

Inhale = در ریه فرو بردن ، استنشاق کردن

Inlet = دهانه

Pallor = کمرنگی ، زرد رنگی

Pernicious = malignant, damaging, harmful, کشنده

Platelet = small cytoplasmic body in the blood that aids in clotting; جسم مسطح و کوچک بویژه

پلاکتهای خونی

Reverse = وارونه کردن

اصطلاحات پزشکی سیستم گوارشی

(Gastrointestinal System)

Atresia = lack of an opening

Belch = آروغ

CBD = Common Bile Duct; the duct that carries bile from the gallbladder and liver into the duodenum

Confine = منحصر کردن

Conical = مخروطی

Dilute = رقیق کردن ، آبکی کردن

Distended = bloated, swollen; extended

Distension = بادکردگی ، نفخ

Distinguish = تشخیص دادن

Disturbance = اختلال

Drip = چکانیدن

Dysphagia = نارسایی بلع

Appetite = اشتها

Enema = تنقیه

Enhance = بالابردن ، افزودن

Enhancement = افزایش

ERCP = Endoscopic Retrograde CholangioPancreatography .

Flatulence = بادشکم ، نفخ شکم

Hemoptysis = خلط خونی

Impaction = فشار سخت ، بهم فشردگی

Irritable bowel syndrome = (IBS)

IVC = inferior vena cava

Jaundice = زردی

Lithotripsy = خردسازی

Obliteration = destruction, محو

Blepharitis = التهاب مزمن کنار آزاد پلک ها را گویند

Aphakia = فقدان عدسی یک چشم

Cataract = به کدر شدن عدسی یا کپسول عدسی

Conjunctivitis = التهاب ملتحمه بر اثر عفونت های باکتریایی، ویروسی، قارچی، انگلی، آلرژی

Chalazion = شالازیون یا کیست میومین

Entropion = برگشتن پلک به سمت داخل

Epiphora = تولید بیش از حد اشک

Hemianopia = کوری نیمی از میدان بینایی

Hemothorax = تجمع خون در فضای جنب

Pneumothorax = تجمع هوا در فضای جنب

Thoracocentesis = آسپیراسیون مایع یا هوا از فضای جنب

اورولوژی Urology

Anuria = کاهش ادرار تا مقدار ۱۰۰ سانتی متر مکعب در ۲۴ ساعت

Cystitis = التهاب مثانه

Diuresis = افزایش ترشح ادرار-تکرر ادرار

Dysuria = احساس سوزش و درد به هنگام ادرار کردن- سوزش ادرار

Extracorporeal shock wave lithotripsy (ESWL)

شکستن سنگ در خارج بدن با امواج تکان دهنده بوسیله دستگاه سنگ شکن

Glycosuria = پیدایش قند در ادرار

Suicide = خودکشی

Tension = تنش

Social Phobia = اجتماع گریزی

Respiratory = تنفس

Apnea = قطع موقتی تنفس

Outlet = مجرای خروج

Path = مسیر

Prone = در معرض، مستعد، درازکش، دمر

Resuscitation = بهوش آوری

اصطلاحات پزشکی مربوط به چشم

Diplopia = یک شی را دو تا دیدن-دوبینی

Exotropia = انحراف یک چشم به سمت بیرون

Ectropion = برگشتن پلک به سمت خارج

Hypopyon = چرک در اطاق جلوی چشم

Keratitis = التهاب قرنیه با علائم درد، فوتوفوبی و اشک ریزش می باشد

Myopia = نوعی عیب انکساری است که تصویر در جلوی شبکیه تشکیل می شود

Amblyopia = تنبلی چشم

کاهش قدرت تطابق به علت پیری-پیرچشمی Presbyopia ساعت

Ptosis = پائین افتادگی پلک فوقانی

Vitrectomy = تخلیه محتویات اتاقک خلفی چشم (مایع زجاجیه) به روش جراحی می باشد-تخلیه چشم

روانپزشکی Psychiatry

Intubation = وارد کردن لوله هایی داخل تراشه

Lobectomy = برداشتن لوب ریه را گویند

Hypoxia = کمبود اکسیژن خون

Amnesia = فراموشی

Consciousness = هشیاری

Compulsion = اجبار

Euphoria = سرخوشی

Insomnia = بیخوابی

Obsession = وسواس

Orthopedics ارتوپدی Adult Respiratory Distress Syndrome(ARDS)=

بیماری سندرم تنفسی بالغین

Asphyxia= خفگی، قطع نفس

COPD- Chronic Obstructive pulmonary Disease =

بیماری مزمن انسدادی ریه

Dyspnea= اختلال در تنفس

Empyema= عبارتست از تجمع مایع عفونی یا چرک در فضای پلور

Hemoptysis= خلط خونی

Hematuria= وجود خون در ادرار

Hydronephrosis= هیدرونفروز، گشاد شدن لگنچه

Impotence= ناتوانی جنسی

Intravenous pyelography (IVP) = پرتونگاری از لگنچه و میزناهای پس از تزریق ماده حاجب

Nephrorrhagia= خونریزی از کلیه

Nocturia= ادرار کردن زیاد در هنگام شب

Nephropathy= بیماری کلیوی

Nephralgia= درد مربوط به کلیه

Proteinuria= وجود پروتئین در ادرار

Polyuria= افزایش مقدار ادرار

Rhizotomy= انحراف مسیر ادرار

Acute Renal Failure= تخریب حاد کلیوی

Chronic Renal Failure= تخریب مزمن کلیوی

Urgency= تمایل شدید به دفع ادرار

Urinary tract infection (UTI) = عفونت دستگاه ادراری

Amputation= قطع کامل و جدا کردن اندام

Ankylosis= سفتی و بی حرکت شدن یک مفصل

Ankle sprain= رگ به رگ شدن مچ پا

Abduction= دور شدن اندام از خط وسط بدن

Ankle joint= مفصل مچ پا

Arthralgia= درد مفاصل

Arthritis= التهاب مفاصل

Arthroplasty= مرمت مفصل از طریق جراحی پلاستیک

Achondroplasia= بیماری استخوانی جنین که منجر به کوتولگی می شود. بیماری ارثی است که با ژن غالب انتقال می یابد

Arthroempyeis= تجمع چرک در مفصل

Arthrotomy= باز کردن و تجسس مفصل

Bone marrow= مواد پروتئینی و حیاتی در مغز استخوان مغز استخوان- مولد ساختن گلبول سفید

Congenital dislocation of the hip (CDH) = دررفتگی مادرزادی مفصل ران

Contusion= صدمه ای است که در اثر وارد شدن نیروهای غیر نافذ (مثل مشت، لگد، سقوط) به بافت های نرم ایجاد می شود. کوفتگی

Distal= نواحی انتهایی دور از مرکز استخوان

Dislocation= در رفتگی

Discectomy= برداشتن و قطع غضروف دیسک بین مهره

Extensor= عضله باز کننده یا راست کننده

Elbow= آرنج

Exostosis= رشد و برآمدگی اضافی و غیرعادی استخوان

Fasciotomy= بریدن فاشیای عضلانی برای برطرف کردن انقباض فاشیا یا کاهش دادن حالت جمع شدگی

Reference

<http://www.medical-iran.blogfa.com>

<http://turkmenmedical.persianblog.ir>

<http://abtin۳۳۶.blogfa.com>

<http://www.irantarjomeh.com>

Flexure= تاندون و یا عضله تا کننده یا جمع کننده-تاندون منقبض کننده

Fixation= ثابت کردن استخوان های شکسته بوسیله جراحی با پروتزگذاری

Intra articular fusion= جمود داخلی مفصلی

Joint replacement= جایگزینی سطوح مفصلی با سطوح فلزی یا پلاستیکی، تعویض مفصل

Laminectomy= جراحی و برش بخش خلفی مهره ها به منظور اصلاح دیسک یا رفع فشار از عصب

Meniscus= هلال لیفی غضروفی بین مفصلی

Meniscectomy= عمل ترمیم پارگی لایه یا غضروف ناحیه مفصل

Myelography= میلوگرافی با تزریق ماده حاجب به داخل فضای زیر عنکبوتیه برای تشخیص پارگی دیسک بین مهره ای و تومورهای داخل کانال نخاعی، تنگی ستون فقرات بکار می رود.

Osteomyelitis= عفونت بافت استخوانی ناشی از شکستگی یا میکروب ها

Osteo arthritis= بیماری مفصلی استحالته ای با علت نامعلوم

Osteo porosis= پوکی استخوان

Proximal= ناحیه نزدیک به مرکز یا خط میانی یا ابتدای ناحیه استخوانی

Patella= استخوان کشکک زانو

Strain= کشیدگی عضله در اثر کار بیش از حد یا وارد شدن فشار بیش از حد ایجاد می شود

Sprain= صدمه ای است که به علت چرخش یا حرکات ناگهانی در ساختمان های لیگامانی مفاصل بوجود می آید. پیچ خوردگی

Synovectomy= برش پرده سینویال یا زلالی در مفصل

Spondylitis= التهاب مهره ها

Wrist = مچ دست- ناحیه مفصلی بین ساعد و دست

